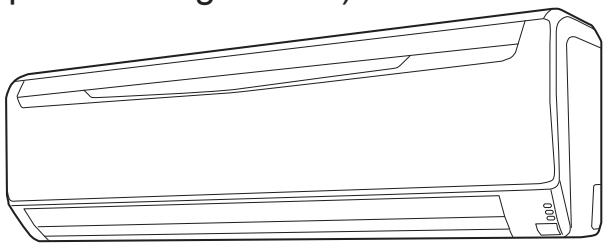
CLIMATISEUR
APPAREIL INTÉRIEUR
(Type à montage mural)

MANUEL D'INSTALLATION

N° DE RÉF. 9318739183



Pour le personnel agréé uniquement.

Contenu

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ 1
2. À PROPOS DE CE PRODUIT 2
3. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES 2
4. SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION 3
5. TRAVAIL D'INSTALLATION 3
6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE 5
7. FINITION 6
8. RETRAIT ET INSTALLATION DU PANNEAU AVANT 7
9. INSTALLATION DE LA TELECOMMANDE 7
10. INSTALLATION DE KIT 7
11. FUNARAMÉTRAGE DE FONCTION 9
12. DÉMARRAGE DE TEST 11
13. CONSEILS AU CLIENT 11
14. CODES D'ERREUR 11

• L'installation doit exclusivement être réalisée par du personnel autorisé, conformément aux réglementations du NEC et du CEC.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1.1. IMPORTANT ! Veuillez lire avant de commencer

Ce climatiseur répond à des normes de sécurité et d'utilisation strictes.
Au titre d'installateur ou de personnel d'entretien, le fait d'installer et d'entretenir le système de manière à ce qu'il fonctionne en toute sécurité et efficacité représente une partie importante de votre travail.

Pour une installation sûre et une utilisation sans problèmes, vous devez :

• Lire attentivement ce manuel d'instruction avant de commencer.
• Suivre avec exactitude chacune des étapes d'installation ou de réparation tel qu'illustré.
• Respecter tous les codes locaux, étatiques et nationaux.
• Faire extrêmement attention à tous les signalements de avertissement et de précautions donnés dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole se réfère à un avertissement ou à une pratique dangereuse qui peut engendrer des préjudices corporels importants ou la mort.
⚠ ATTENTION	Ce symbole se réfère à un avertissement ou à une pratique dangereuse, qui peut engendrer des préjudices corporels ou un potentiel endommagement du produit ou de la propriété.

• Symboles d'alerte relatifs aux risques

Électrique

Sécurité / alerte

Si besoin, demandez de l'aide

Ces instructions contiennent tous les éléments dont vous avez besoin pour la plupart des sites d'installation et des conditions d'entretien. Si vous avez besoin d'assistance pour un problème spécifique, communiquez avec votre boutique de vente/service après-vente ou votre distributeur certifié pour des instructions supplémentaires.

En cas de mauvaise installation

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable de toute installation ou service d'entretien incorrectement réalisés, notamment de tout manquement à suivre les instructions données dans le présent document.

1.2. Précautions particulières

Lors du câblage

LES CHOCS ÉLECTRIQUES PEUVENT ENGENDRER DE SÉRIEUX PRÉJUDICES CORPORELS OU LA MORT. SEUL UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ ET EXPÉRIMENTÉ EST HABILITÉ À CÂBLER CE SYSTÈME.

• Ne jamais mettre l'appareil sous tension, tant que la pose de tous les fils et de tous les tuyaux n'ait été achevée ou rebranchée et contrôlée.
• Des tensions électriques très dangereuses sont utilisées dans ce système. Veuillez vous reporter attentivement au schéma de principe et aux présentes instructions lors du câblage. Tout mauvais branchement ou toute mise à la terre inappropriée peut engendrer des préjudices corporels ou la mort par accident.
• Procédez à la mise à la terre conformément aux codes électriques locaux.
• Branchez tout le câblage correctement. Tout surplus de fil pourrait engendrer une surchauffe au niveau des points de raccordement et un éventuel risque d'incendie.

Lors du transport

Portez et déplacez les appareils d'intérieur et d'extérieur avec précautions. Demandez à un collègue de vous aider et pliez les genoux lors du levage, afin de réduire la tension sur votre dos. Veillez à ne pas vous couper les doigts avec les coins tranchants et les fines ailettes en aluminium.

Lors de l'installation...

...Sur un plafond ou sur un mur

Assurez-vous que le plafond ou le mur est assez résistant pour maintenir le poids de l'appareil. Il sera peut-être nécessaire de construire un cadre en bois ou en métal résistant, pour fournir un soutien supplémentaire.

...Dans une pièce

Isolez correctement tout chemin de tuyau à l'intérieur d'une pièce, pour empêcher toute « condensation », qui pourrait engendrer un dégouttement et des dégâts des eaux sur les murs et au sol.

...Dans une zone exposée à des vents violents

Ancrez solidement la partie inférieure de l'appareil d'extérieur, à l'aide de boulons et d'un cadre en métal.
Placez un déflecteur d'air approprié.

...Dans une zone enneigée (pour les circuits de chauffage à pompe)

Installez l'appareil d'extérieur sur une plateforme surélevée, au-dessus de la poudrerie basse.

Lors du raccordement du tubage frigorifique

• Veillez à ce que les chemins de tuyaux soient aussi courts que possible.
• Utilisez la méthode d'évasement pour raccorder le tubage.
• Appliquez un lubrifiant frigorigène sur les surfaces d'adaptation de l'évasement et de la canalisation de raccordement avant de les raccorder, serrez ensuite l'écrou à l'aide d'un clé dynamométrique afin d'obtenir un raccord étanche.
• Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites, avant d'ouvrir les soupapes du produit réfrigérant.

Lors de l'entretien courant

• Avant d'ouvrir l'appareil et de procéder à tout contrôle ou réparation sur les pièces électriques ou le câblage, coupez l'alimentation électrique au niveau du panneau principal de disjoncteur.
• Éloignez vos doigts et vos vêtements de toute pièce mobile.
• Nettoyez le site après avoir fini, tout en pensant à vérifier qu'il n'y a pas de débris métalliques ou de bouts de câble à l'intérieur de l'appareil en cours de maintenance.
• Après l'installation, expliquez au client comment utiliser l'appareil correctement à l'aide du manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne touchez jamais aux composants électriques immédiatement après avoir coupé le courant. Ceci peut provoquer un choc électrique. Après avoir coupé le courant, attendez toujours 5 minutes avant de toucher les composants électriques.
Si du produit réfrigérant fuit en cours de fonctionnement, aérez l'endroit. Si du produit réfrigérant entre en contact avec une flamme, il génère un gaz toxique.

⚠ ATTENTION
Ne tentez pas d'installer le climatiseur ou une partie de celui-ci vous-mêmes.
Cet appareil doit être installé par du personnel qualifié disposant d'un certificat de capacité permettant de manipuler les fluides frigorigènes. Reportez-vous aux réglementations et lois applicables sur le lieu d'installation.
Cet appareil fait partie intégrante d'un climatiseur. Il ne doit pas être installé seul ou par du personnel non agréé par le fabricant.
Utilisez toujours une ligne d'alimentation distincte protégée par un disjoncteur fonctionnant sur tous les fils à une distance de 1/8 po. (3 mm) pour cet appareil.
Cet appareil doit être relié à la terre correctement et la ligne d'alimentation doit être équipée avec disjoncteur différentiel afin de protéger les personnes.
Les appareils ne résistent pas aux explosions et par conséquent ne doivent pas être installés en atmosphères explosives.
Si vous déplacez l'appareil, consultez un agent de service autorisé pour le déconnecter et l'installer.
Ne placez aucuns autres produits électriques ou articles de ménage sous l'appareil intérieur ou l'appareil extérieur. De la condensation s'écoulant de l'appareil pourrait les mouiller, et causer des dommages ou un mauvais fonctionnement de vos équipements.
Tous les produits de Fujitsu General sont fabriqués avec les unités et tolérances métriques. Les unités usuelles des États-Unis sont uniquement données à titre indicatif. Si les dimensions et les tolérances précises sont requises, référez-vous toujours aux unités métriques.

2. À PROPOS DE CE PRODUIT

2.1. Précautions relatives à l'utilisation du produit réfrigérant R410A

Les procédures d'installation de base sont les mêmes que celles des modèles de produits réfrigérants conventionnels (R22).
Cependant, faites tout particulièrement attention aux points suivants :

Étant donné que la pression de service est 1,6 fois plus importante que celle des modèles de produits réfrigérants conventionnels (R22), certains tuyaux et outils d'installation et d'entretien sont spéciaux. (Voir le tableau suivant.)
Faites tout particulièrement attention lorsque vous remplacez un modèle conventionnel de produit réfrigérant (R22) par un nouveau modèle R410A. Veillez à toujours remplacer le tuyautage et les raccords coniques conventionnels par les tuyaux et les raccords coniques spécifiques au R410A.

Pour les modèles qui utilisent le produit réfrigérant R410A, le diamètre de filetage des différents ports de chargement est différent afin d'éviter toute utilisation accidentelle des produits réfrigérants conventionnels (R22), ainsi que pour des raisons de sécurité. Par conséquent, procédez à un contrôle préalable. [Le diamètre du filetage du port de chargement du R410A est de 1/2-20 UNF.]

Veillez à ce qu'aucun corps étranger (huile, eau, etc.) n'entre pas dans la canalisation, avec plus d'attention qu'avec les modèles de produits réfrigérants (R22). De surcroît, lors du stockage du produit réfrigérant, scellez solidement l'ouverture en pinçant, appliquant un ruban adhésif, etc.

Lors du chargement du produit réfrigérant, prenez en considération le léger changement de composition des phases gazeuses et liquides. Et veillez à toujours charger à partir de la phase liquide, dont la composition est stable.

2.2. Outils spéciaux pour R410A

Nom de l'outil	Éléments de la modification
Manomètre de la jauge	La pression est élevée et ne peut être mesurée à l'aide d'une jauge (R22) conventionnelle. Pour éviter tout mauvais mélange avec d'autres produits réfrigérants, le diamètre de chaque port a été modifié. Nous vous recommandons d'utiliser la jauge équipée de cachets de -30 poHg à 768 psi (-0,1 à 5,3 MPa) pour une haute pression. -30 poHg à 551 psi (-0,1 à 3,8 MPa) pour une faible pression.
Tuyau flexible de chargement	Pour augmenter la résistance à la pression, le matériel du tuyau flexible et la taille de la base ont été changés.
Pompe d'aspiration	Une pompe d'aspiration conventionnelle peut être utilisée en installant un adaptateur.
Détecteur de fuite de gaz	Détecteur de fuite de gaz spécial pour produit réfrigérant HFC R410A.

Tuyaux de cuivre

Il est nécessaire d'utiliser des tuyaux en cuivre sans soudure et il est recommandé que la quantité d'huile résiduelle ne dépasse pas 0,004 oz/100 pi. (40 mg/10 m). Ne jamais utiliser des tuyaux en cuivre dont une partie est affaissée, déformée ou décolorée (spécialement sur la surface intérieure). Sinon, des contaminants pourraient venir obstruer la soupape de dilatation ou le tube capillaire.
Étant donné qu'un climatiseur utilisant le R410A produit une pression plus importante qu'avec le R22, il est nécessaire d'utiliser les matériels appropriés.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser la canalisation et les raccords coniques existants (pour le R22).
Si des matériaux existants sont utilisés, la pression à l'intérieure du cycle du produit réfrigérant augmentera et provoquera une panne, des blessures, etc. (Utilisez des matériaux appropriés au R410A.)

Lors de l'installation et du déplacement du climatiseur, ne mélangez pas des gaz différents du produit réfrigérant spécifié (R410A) pour les faire pénétrer dans le cycle du produit réfrigérant.
Si de l'air ou un autre gaz pénètre dans le cycle du produit réfrigérant, la pression à l'intérieur de celui-ci augmentera jusqu'à une valeur anormale et pourrait provoquer une panne, des blessures, etc.

2.3. Pour le personnel agréé uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour que le climatiseur fonctionne de façon satisfaisante, l'installer comme indiqué dans ce manuel d'installation.

Connectez l'unité intérieure et l'unité extérieure avec la tuyauterie et les câbles disponibles auprès de votre fournisseur local. Ce manuel d'installation décrit les branchements corrects avec l'utilisation de l'ensemble d'installation disponible auprès de votre fournisseur local.

Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout le travail d'installation n'est pas terminé.

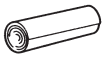
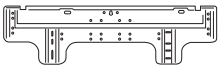
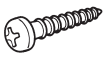
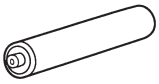
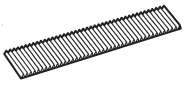
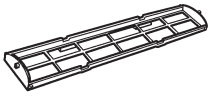
⚠ ATTENTION

Ce mode d'emploi décrit la procédure d'installation de l'appareil intérieur uniquement. Pour installer l'unité extérieure, consultez le manuel d'installation fourni avec cette dernière.

- Prenez soin de ne pas rayer le climatiseur lorsque vous le manipulez.
- Après l'installation, expliquez au client comment utiliser l'appareil correctement à l'aide du manuel d'utilisation.

2.4. Accessoires

Les accessoires d'installation suivants sont fournis. Utilisez-les de la manière requise.

Nom et forme	Qté	Nom et forme	Qté
Manuel d'utilisation	1	Isolation du tuyau d'évacuation	1
Manuel d'installation (Ce manuel)	1	Adhésif à support toile 	1
Support du crochet mural 	1	Vis taraudeuse (grande) M4 × 25 mm	8
Télécommande	1	Vis taraudeuse (petite) 	2
Pile 	2	Filtre d'épuration d'air 	2
Support de la télécommande	1	Cadre du filtre d'épuration d'air 	2

Les articles suivants sont nécessaires à l'installation de ce climatiseur. (Ces articles ne sont pas inclus avec le climatiseur et doivent être achetés séparément.)

Name	Qté	Name	Qté
Assemblage des tuyaux de raccordement	1	Collerette	1 ensemble
Câble de connexion (à 4 conducteurs)	1	Tuyau d'évacuation	1
Tuyau mural	1	Vis taraudeuses	1 ensemble
Ruban adhésif décoratif	1	Produit d'étanchéité	1
Ruban vinylique	1	Boulon M10 , écrou	4 ensemble
Coiffe murale	1		

2.5. Matériels supplémentaires nécessaires à l'installation

A. Ruban frigorifique (armé)
B. Agrafes ou attaches isolées pour le fil de raccordement (voir vos codes électriques locaux.)
C. Mastic
D. Produit lubrifiant frigorifique
E. Attaches ou collerettes destinées à sécuriser le serpentin de réfrigération

2.6. Pièces en option

Pour l'installation des pièces optionnelles, reportez-vous à chaque manuel d'installation.

Nom des pièces	Modèle n °	Application
Télécommande filaire	UTY-RNNUM	Pour le fonctionnement du climatiseur
Télécommande sans fil	UTY-LNHUM	Pour le fonctionnement du climatiseur
Télécommande simple	UTY-RSNUM	Pour le fonctionnement du climatiseur
Kit de connexion extérieure	UTY-XWZX	Pour le contrôle du port d'entrée/de sortie

3. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Ce MANUEL D'INSTALLATION décrit brièvement à quel endroit et de quelle manière installer le climatiseur. Veuillez lire l'intégralité de l'ensemble des instructions des appareils d'intérieur et d'extérieur et assurez-vous que toutes les pièces accessoires répertoriées sont comprises avec le système avant de commencer.

3.1. Type de tuyau en cuivre et matériel d'isolation

⚠ ATTENTION

Consultez le manuel d'installation de l'appareil d'extérieur pour obtenir une description de la longueur et de la différence de hauteur autorisées des canalisations.

Sélection de la taille des tuyaux

Les diamètres des tuyaux de raccordement selon la capacité de l'unité intérieure.
Consultez la table suivante pour trouver les bons diamètres des tuyaux de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

MODÈLE	Diamètre	
	Tuyau pour liquide	Tuyau à gaz
18, 24	1/4 po (6,35 mm)	1/2 po (12,70 mm)
30, 36	3/8 po (9,52 mm)	5/8 po (15,88 mm)

⚠ ATTENTION

Installez une isolation thermique autour des tuyaux de gaz et hydrauliques. Dans le cas contraire, cela pourrait engendrer des fuites.
Utilisez un isolant thermique avec une résistance à la chaleur supérieure à 248 °F (120 °C). Modèle à cycle inversé uniquement.
En outre, si le taux d'humidité des canalisations à l'emplacement d'installation du produit réfrigérant est supposé dépasser 70%, installez un isolant thermique autour de la canalisation du produit réfrigérant. Si le niveau d'humidité est sensé être de 70 à 80 %, utilisez une isolation thermique d'au moins 3/4 po (15 mm) et si l'humidité est sensée dépasser 80 %, utilisez une isolation thermique d'au moins 13/16 po (20 mm). Si l'isolant thermique utilisé n'est pas aussi épais qu'indiqué, il est possible que de la condensation se forme à la surface de l'isolant. Utilisez également une isolation thermique avec une conductibilité thermique de 0,045 W/(m•K) ou moins (à [68 °F (20 °C)]).

3.2. Exigence électrique

L'unité intérieure est alimentée par l'unité extérieure. N'ali-mentez pas l'appareil intérieur à partir d'une source d'alimentation distincte.

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez les codes locaux pour le type de câble autorisé.

4. SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

Décidez de la position d'assemblage avec le client de la manière suivante :

(1) Installez le niveau de l'appareil d'intérieur sur un mur résistant, n'étant pas sujet aux vibrations.
(2) Les ports d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués : l'air doit pouvoir circuler dans toute la pièce.
(3) Installez l'appareil sur un circuit de dérivation électrique spécialisé.
(4) Ne jamais installer l'appareil dans un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil.
(5) Installez l'unité dans un endroit où le raccordement à l'unité extérieure sera facile.
(6) Installez l'appareil dans un endroit où le tuyau d'évacuation pourra être facilement installé.
(7) Prenez l'entretien courant, etc. en considération et pourvoyez aux espaces représentés dans [5.1 Dimensions de l'installation]. Installez également l'appareil de manière à ce que le filtre puisse être retiré.

Un emplacement d'installation initial approprié est important car il est difficile de déplacer l'appareil une fois en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le climatiseur à un emplacement capable de supporter une charge d'au moins 3 fois le poids de l'unité principale, et qui n'amplifiera pas le son ou les vibrations.
Si l'emplacement pour l'installation n'est pas assez solide, l'unité intérieure pourrait tomber et provoquer des blessures.

Poids minimum supporté (Poids de l'unité x 3*)
93 livres (42kg)

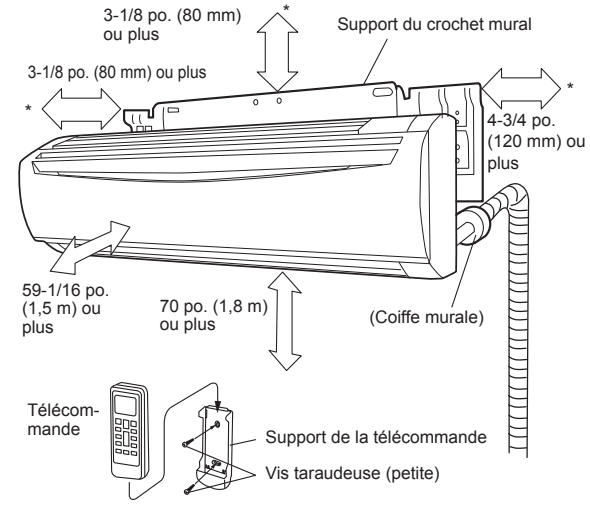
*Conformément aux normes UL.

⚠ ATTENTION

Ne pas installer l'appareil dans les zones suivantes :
- Endroits à forte salinité, tel que le bord de la mer. Cela détériorera les pièces métalliques, engendrant une panne des pièces ou des fuites d'eau au niveau de l'appareil.
- Un endroit où se trouve de l'huile minérale ou contenant de nombreuses éclaboussures d'huile ou de vapeur, tel qu'une cuisine.
  Cela détériorera les pièces en plastique, engendrant une panne des pièces et des fuites d'eau au niveau de l'appareil.
- Un endroit générant des substances nocives à l'équipement, telles que du gaz sulfurique, du chlore gazeux, des acides ou des alcalis.
  Ceci engendrera la corrosion des tuyaux en cuivre et des joints brasés, ce qui peut provoquer la fuite du liquide réfrigérant.
- Un endroit qui pourrait provoquer des fuites de gaz combustible, qui contient des fibres de carbone en suspension ou de la poussière inflammable, ou des produits inflammables volatils tels que des diluants pour peinture ou de l'essence.
- Toute fuite et décantation de gaz autour de l'unité pourrait engendrer un incendie.
- Un endroit où des animaux peuvent uriner sur l'appareil ou où il y a un risque de génération d'ammoniaque.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans des buts précis, tel que le stockage d'aliments, l'élevage d'animaux, la culture de plantes ou la conservation de dispositifs précis ou d'objets d'art.
  Ceci pourrait dégrader la qualité des objets conservés ou stockés.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit où il y a un risque de fuite de gaz combustible.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- Installez l'appareil dans un endroit où l'évacuation ne pose aucun problème.
- Installez l'unité intérieure, l'unité extérieure, le câble d'alimentation électrique, le câble de transmission et le câble de la télécommande à moins d'40 po. (1m) d'un récepteur radio ou d'un poste de télévision. Ceci dans le but d'éviter toute interférence de réception de la TV ou de bruit radioélectrique. (Même s'ils sont installés à plus d' 40 po. (1 m), vous devriez encore recevoir du bruit sous certaines conditions de signal.)
- Dans le cas où des enfants de moins de 10 ans approcheraient l'appareil, prenez des mesures préventives pour qu'ils ne puissent pas atteindre l'appareil.
- Installez l'appareil intérieur sur le mur à une distance du sol de plus de 70 po. (1,8 m).

5. TRAVAIL D'INSTALLATION

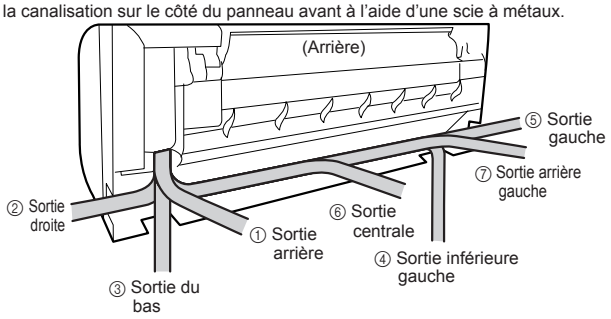
5.1. Dimensions de l'installation



* Espace depuis le support du crochet mural.

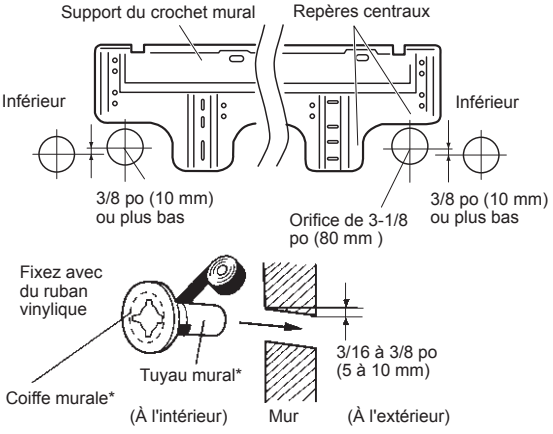
5.2. Direction de la canalisation de l'appareil intérieur

La canalisation se connecte dans les 7 directions représentées dans l'illustration. Lorsque la canalisation est raccordée dans les directions ②, ③, ④ ou ⑤, coupez la gorge de la canalisation sur le côté du panneau avant à l'aide d'une scie à métaux.



5.3. Découpage du trou dans le mur destiné au raccordement de la canalisation

(1) Faites un trou de 3-1/8 po (80 mm) de diamètre dans le mur, dans la position représentée dans ce qui suit.
(2) Découpez l'orifice mural de l'extérieur du support du crochet mural à au moins 3/8 po (10 mm) en-dessous.
(3) Faites le trou de manière à ce que l'extrémité extérieure soit plus basse [3/16 à 3/8 po (5 à 10 mm)] que l'extrémité intérieure.
(4) Toujours aligner le centre du trou mural. En cas de désalignement, il y aura une fuite d'eau.
(5) Coupez le tuyau mural de manière à ce qu'il corresponde à l'épaisseur du mur, mettez-le dans la coiffe murale, fixez la coiffe à l'aide de ruban vinylique et faites passer le tuyau à travers le trou.
(6) Pour la canalisation de gauche et la canalisation de droite, faites un trou juste un peu plus bas, de manière à ce que l'eau d'évacuation circule librement.



* Acheté sur place

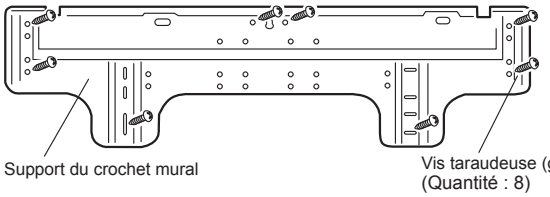
⚠ AVERTISSEMENT

Si la canalisation murale n'est pas utilisée, le câble raccordant le(s) appareil(s) intérieur(s) et l'appareil extérieur peut entrer en contact avec le métal et causer une décharge électrique.

5.4. Installation du support du crochet mural

(1) Installez le support du crochet mural de manière à ce qu'il soit correctement positionné à l'horizontal et à la verticale. Si le support du crochet mural est incliné, l'eau gouttera sur le sol.
(2) Installez le support du crochet mural de manière à ce que sa résistance soit suffisante pour supporter le poids d'un appareil.

• Fixez le support du crochet mural au mur à l'aide de 6 vis ou plus, à travers les trous situés sur le coin extérieur du support.
• Vérifiez qu'il n'y ait pas de cliquetis au niveau du support du crochet mural.



⚠ ATTENTION

Installez le support du crochet mural de manière à ce qu'il soit à plat horizontalement et verticalement.

5.5. Formation du tuyau d'évacuation et de la canalisation

[Canalisation arrière, canalisation de droite, canalisation inférieure]

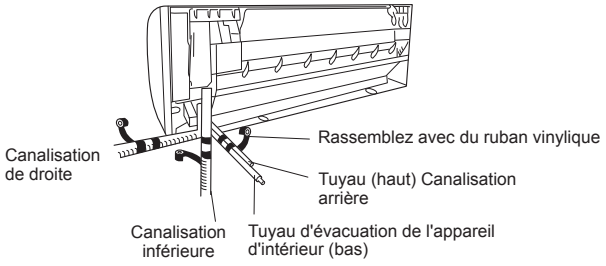
• Installez la canalisation de l'appareil intérieur dans la direction du trou mural et reliez le tuyau d'évacuation et la canalisation à l'aide de ruban vinylique.
• Installez la canalisation de manière à ce que le tuyau d'évacuation soit en bas.
• Enveloppez les tuyaux de l'appareil intérieur qui sont visibles de l'extérieur avec du ruban adhésif décoratif.

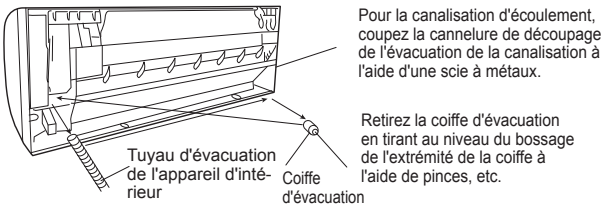
[Pour canalisation arrière gauche, canalisation gauche]
Interchangez la coiffe d'évacuation et le tuyau d'évacuation.

⚠ ATTENTION

• Insérez le tuyau d'évacuation et la coiffe d'évacuation fermement. L'évacuation devrait être en pente pour éviter des fuites d'eau.
• Au moment de l'insertion, assurez-vous de ne pas attacher l'un des matériels à proximité de l'eau. Si tout autre matériel est attaché, ceci engendrera une détérioration et une fuite d'eau.
• Après avoir retiré le tuyau d'évacuation, assurez-vous de ne pas oublier de monter la coiffe d'évacuation.
• Assurez-vous de fixer le tuyau d'évacuation à l'aide d'un ruban adhésif au bas de la canalisation.
• Empêchez le gel de l'eau d'évacuation dans un milieu à basses températures.
Lors de l'installation à l'extérieur du tuyau d'évacuation de l'appareil d'intérieur, prenez les mesures nécessaires à la protection antigel afin d'empêcher le gel de l'eau d'évacuation.
Dans un milieu à basses températures [lorsque la température extérieure est inférieure à 32 °F (0 °C)], suite à l'opération de refroidissement, l'eau se trouvant dans le tuyau d'évacuation peut congeler. Une fois congelée, le tuyau d'évacuation sera obstrué, ce qui pourra engendrer une fuite d'eau au niveau de l'appareil d'intérieur.

Méthode d'installation de la coiffe d'évacuation

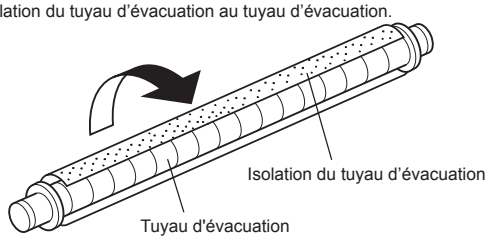

Canalisation de droite
Rassemblez avec du ruban vinylique
Tuyau (haut) Canalisation arrière
Canalisation inférieure
Tuyau d'évacuation de l'appareil d'intérieur (bas)


Pour la canalisation d'écoulement, coupez la cannelure de découpage de l'évacuation de la canalisation à l'aide d'une scie à métaux.
Retirez la coiffe d'évacuation en tirant au niveau du bossage de l'extrémité de la coiffe à l'aide de pinces, etc.
Tuyau d'évacuation de l'appareil d'intérieur
Coiffe d'évacuation

⚠ ATTENTION

Insérez le tuyau d'évacuation et la coiffe d'évacuation dans le port d'évacuation, en s'assurant qu'ils entrent bien en contact avec l'arrière du port d'évacuation puis l'assembler. Si le tuyau d'évacuation n'est pas correctement raccordé, cela engendrera une fuite.

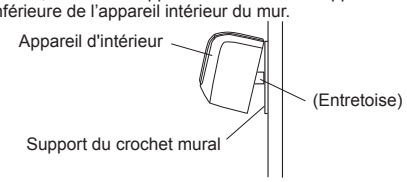
• Fixez l'isolation du tuyau d'évacuation au tuyau d'évacuation.

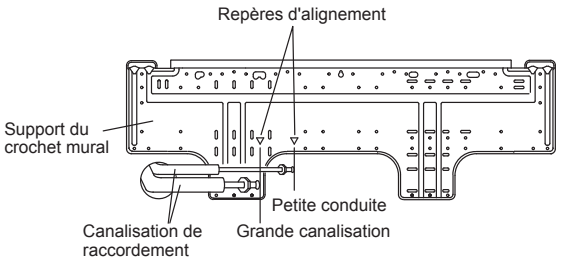


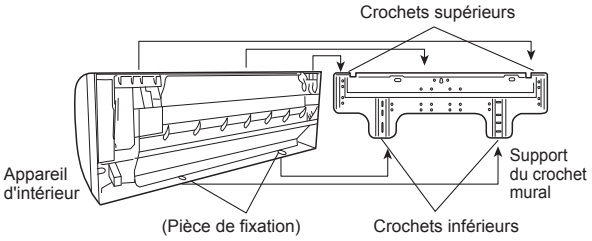
• Pour la canalisation gauche et la canalisation arrière gauche, alignez les marques sur le support du crochet mural et formez le tuyau de raccordement.
• Pliez le tuyau de raccordement à un rayon de courbure de 3-15/16 po (100 mm) ou plus et installez-le à une distance maximale de 1-3/8 po (35 mm) du mur.
• Après avoir fait passer la canalisation intérieure et le tuyau d'évacuation à travers le trou mural, accrochez l'appareil intérieur sur les crochets en haut et en bas du support du crochet mural.

[Installation de l'appareil intérieur]

• Accrochez l'appareil intérieur sur les crochets en haut du support du crochet mural.
• Insérez l'entretoise, etc. entre l'appareil intérieur et le support du crochet mural et écartez la partie inférieure de l'appareil intérieur du mur.







Après avoir accroché l'appareil intérieur sur le crochet supérieur, accrochez l'appareil intérieur sur les 2 crochets inférieurs aux endroits correspondants tout en abaissant l'appareil et en le poussant contre le mur.

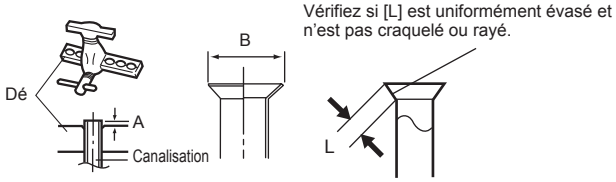
5.6. Raccordement de l'évasement (raccord du tuyau)

⚠ ATTENTION

Serrez les écrous évasés à l'aide d'une clé dynamométrique selon la méthode de serrage spécifiée. Dans le cas contraire, les raccords coniques pourraient se casser après une longue période, engendrant la fuite du produit réfrigérant et générant un gaz dangereux, si le produit réfrigérant venait à entrer en contact avec une flamme.

5.6.1. Évasement

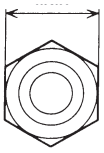
Utilisez un coupe-tube spécial et l'outil d'évasement exclusif au R410A.
(1) Coupez le tuyau de raccordement à la longueur nécessaire à l'aide d'un coupe-tube.
(2) Maintenez le tuyau vers le bas, de manière à ce que les découpages n'entrent pas dans le tuyau et retirez toute bavure.
(3) Insérez l'écrou conique [toujours utiliser l'écrou conique fixé respectivement à(aux) l'appareil(s) d'intérieur et à l'appareil d'extérieur] dans le tuyau et procédez à l'évasement à l'aide de l'outil d'évasement. Utilisez l'outil d'évasement spécialement conçu pour le R410A ou un outil d'évasement conventionnel. Des fuites pourraient se produire si des écrous évasés différents sont utilisés.
(4) Protégez les tuyaux en les pinçant ou à l'aide du ruban adhésif pour éviter que la poussière, la saleté ou l'eau ne pénètrent dans les tuyaux.



Diamètre extérieur du tuyau [po (mm)]	Dimension A [po (mm)] Outil d'évasement du R410A, à embrayage	Dimension B [po (mm)]
1/4 (6,35)	0 à 0,020 (0 à 0.5)	3/8 (9,1)
3/8 (9,52)		1/2 (13,2)
1/2 (12,70)		5/8 (16,6)
5/8 (15,88)		3/4 (19,7)
3/4 (19,05)		15/16 (24,0)

En utilisant les outils d'évasement conventionnels sur les tuyaux évasés du R410A, afin d'obtenir l'évasement spécifié, la dimension A doit être d'environ 0,020 po. (0,5 mm) supérieure à la dimension indiquée dans le tableau (pour un évasement avec les outils d'évasement spécifiques au R410A). Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer la dimension A.

Largeur à travers les facettes



Diamètre extérieur du tuyau [po (mm)]	Largeur à travers les facettes de l'écrou conique [po (mm)]
1/4 (6,35)	11/16 (17)
3/8 (9,52)	7/8 (22)
1/2 (12,70)	1 (26)
5/8 (15,88)	1-1/8 (29)
3/4 (19,05)	1-7/16 (36)

5.6.2. Cintrage des tuyaux

- Si les tuyaux sont formés à la main, veillez à ne pas les affaisser.
- Ne pas plier les tuyaux à un angle supérieur à 90°.
- Lorsque les tuyaux sont pliés ou étirés de manière répétée, le matériel se durcira, ce qui rendra difficile tout future pliage ou étirement.
- Ne pas plier ou étirer les tuyaux plus de 3 fois.

⚠ ATTENTION

- Afin d'éviter de casser le tuyau, évitez les coudes à petit rayon.
- Si le tuyau est plié de manière répétée au même endroit, il se cassera.

5.6.3. Raccordement des tuyaux

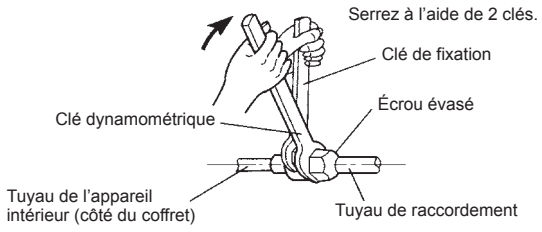
⚠ ATTENTION

- Assurez-vous d'installer correctement la canalisation contre le port de l'appareil intérieur. Si le centrage n'est pas correct, l'écrou évasé ne pourra être serré facilement. Si vous forcez pour tourner l'écrou conique, le filetage sera endommagé.
- Retirez l'écrou conique du tuyau de l'appareil d'intérieur juste avant de raccorder le tuyau de raccordement.
- Maintenez la clé dynamométrique au niveau de sa poignée, en la gardant perpendiculaire au tuyau, afin de pouvoir serrer l'écrou conique correctement.
- Serrez les écrous évasés à l'aide d'une clé dynamométrique selon la méthode de serrage spécifiée. Dans le cas contraire, les raccords coniques pourraient se casser après une longue période, engendrant la fuite du produit réfrigérant et générant un gaz dangereux, si le produit réfrigérant venait à entrer en contact avec une flamme.

⚠ ATTENTION

- Raccordez la canalisation de manière à ce que la coiffe du boîtier de commande puisse être facilement retirée pour l'entretien courant, si nécessaire.
- Afin d'éviter toute fuite dans le boîtier de commande, assurez-vous de la bonne isolation de la canalisation.

Après avoir serré l'écrou conique correctement à la main, maintenez l'accouplement latéral du coffret à l'aide d'une autre clé, puis serrez avec une clé dynamométrique. (Voir le tableau ci-dessous pour les couples de serrage de l'écrou conique.)



Écrou conique [po (mm)]	Couple de serrage [lb·pi (N·m)]
1/4 (6,35) dia.	11,8 à 13.3 (16 à 18)
3/8 (9,52) dia.	23,6 à 31.0 (32 à 42)
1/2 (12,70) dia.	36,1 à 45.0 (49 à 61)
5/8 (15,88) dia.	46,5 à 55.3 (63 à 75)
3/4 (19,05) dia.	66,4 à 81.1 (90 à 110)

6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

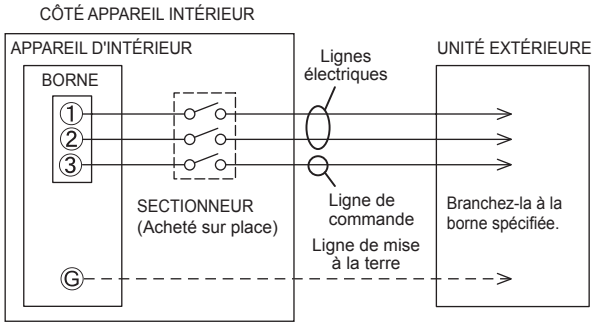
Câble	Taille du câble	Remarques
Câble de connexion	14AWG UL 1505	3 câbles + terre (masse), 1φ 208/230 V

Longueur de câble max. : Limite de chute de tension inférieure à 2 %. Augmentez la jauge du câble si la chute de tension est supérieure ou égale à 2 %.

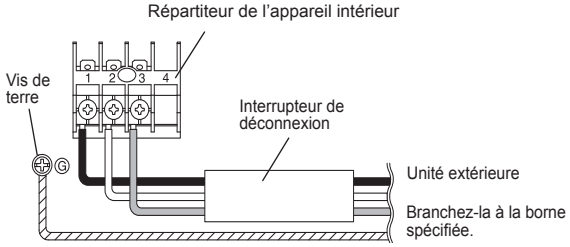
6.1. Diagramme du système de câblage

⚠ AVERTISSEMENT

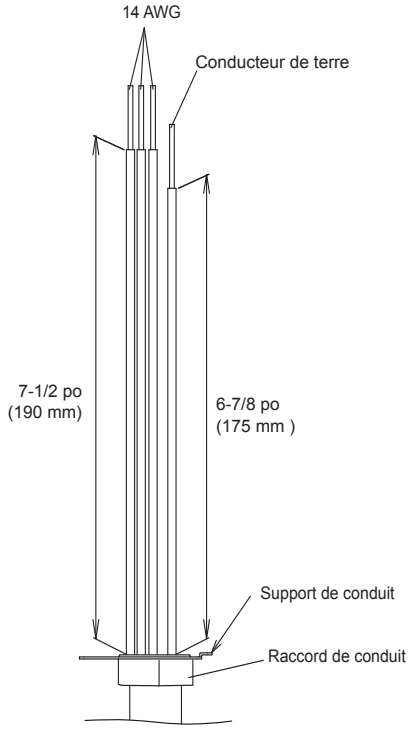
- Avant de connecter les fils, assurez-vous que l'alimentation est coupée.
- Tous les fils doivent être fermement connectés.
- Aucun fil ne devra pouvoir toucher le tubage frigorifique, le compresseur ou les pièces mobiles.
- Un surplus de câblage peut engendrer la surchauffe de la borne ou le dysfonctionnement de l'appareil. Il y a également un risque d'incendie. Assurez-vous donc que tout le câblage est solidement branché.
- Branchez les fils aux numéros correspondants des bornes.



Sectionneur - Acheté sur place si requis par un code local.
Sélectionnez un sectionneur de capacité appropriée à la charge.

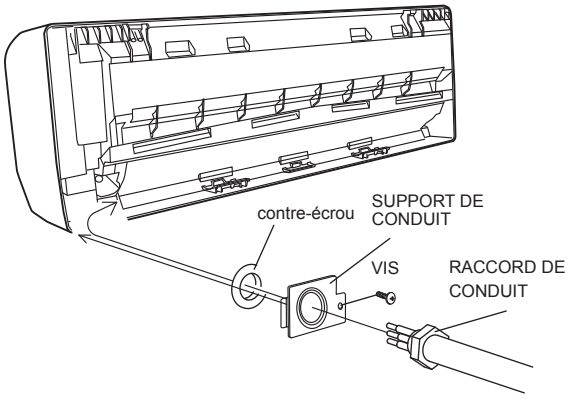


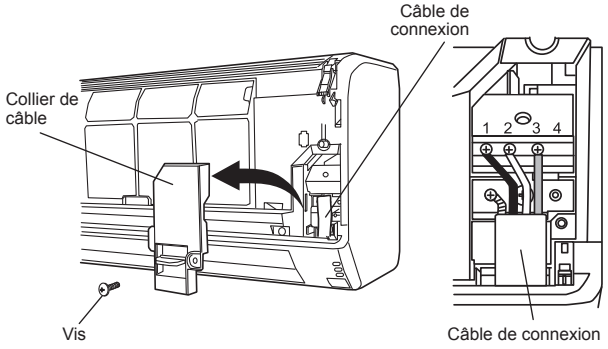
- Pour brancher correctement les fils de l'appareil intérieur sur la borne, reportez-vous au chiffre afin de connaître la longueur appropriée.

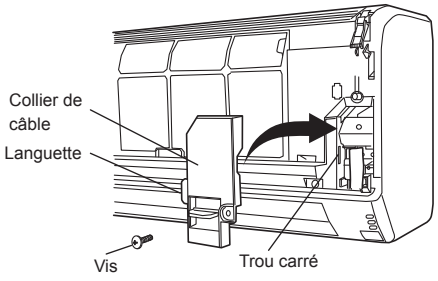


6.2. Installation du faisceau électrique de l'appareil intérieur

1. Retirez les vis, puis retirez le support du conduit.
2. Fixez le faisceau électrique de l'appareil intérieur sur le support du conduit à l'aide du contre-écrou.
   IMPORTANT : Consultez le chiffre de la longueur du fil de l'appareil intérieur relatif au faisceau électrique de l'appareil intérieur.
3. Utilisez les vis pour installer le support de conduit fourni avec l'appareil intérieur.
4. Retirez les vis, puis enlevez le collier de câble.
5. Branchez le faisceau électrique de l'appareil intérieur à la borne.
   Se reporter au schéma de principe.
6. Utilisez les vis pour installer le collier de câble.







Insérez la languette dans le trou carré de l'appareil d'intérieur et fixez à l'aide d'une vis.

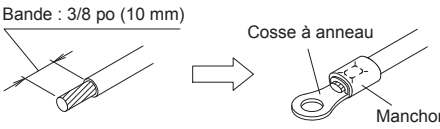
6.3. Comment connecter le câblage aux bornes

Précautions à prendre lors du câblage

Utilisez toujours un outil spécial, tel qu'un outil à dénuder, pour retirer l'isolant du fil de sortie. Aucun outil spécifique n'est disponible dans le commerce, retirez avec précautions l'isolant avec un couteau, etc.

(1) Utilisez des cosse à anneau avec des manchons isolants, tel que représenté dans l'illustration ci-dessous, pour les brancher au répartiteur.

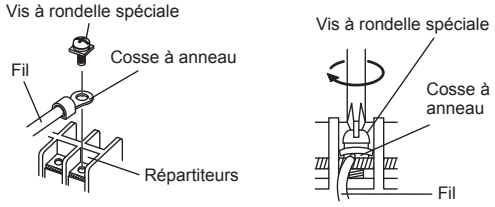
(2) Fixez solidement les cosse à anneau aux fils, à l'aide d'un outil approprié, de manière à ce que ces derniers ne soient pas lâches.



(3) En utilisant les fils spécifiés, les connecter solidement, et les fixer de manière à ce que les bornes ne subissent aucune contrainte.

(4) Utilisez le tourne-vis qui convient pour serrer les vis-bornes. Ne pas utiliser un tournevis trop petit, autrement, les têtes de vis pourraient s'endommager et il se pourrait qu'elles ne soient pas correctement serrées.

(5) Ne pas trop serrer les vis-bornes, car cela pourrait les casser.



(6) Se reporter au tableau ci-dessous pour les couples de serrage des vis-bornes.

Couple de serrage [lbf·po (N·m)]	
Vis M4	11 à 16 (1,2 à 1,8)

⚠ ATTENTION

- Fixez le collier du câble fermement en tenant le câble de connexion, et assurez-vous que le collier est fixé correctement.
  Une fixation insuffisante du collier du câble peut provoquer un dysfonctionnement du panneau ouvert.
- Faîtes correspondre les numéros du répartiteur et les couleurs des câbles de connexion de l'appareil avec ceux de l'appareil extérieur.
  Un mauvais câblage pourrait engendrer la brûlure des pièces électriques.
- Raccordez fermement les câbles de connexion au bloc de l'appareil. Un incendie pourrait survenir si l'installation n'est pas parfaite.
- Fixez toujours le câble de connexion avec le collier de câble.
  (Si l'isolateur est éraillé, il y a risque de décharge électrique.)
- Toujours brancher le fil de mise à la terre.
- N'utilisez pas la vis de mise à la terre de l'appareil intérieur pour une connexion autre que celle d'un appareil extérieur spécifié.

7. FINITION

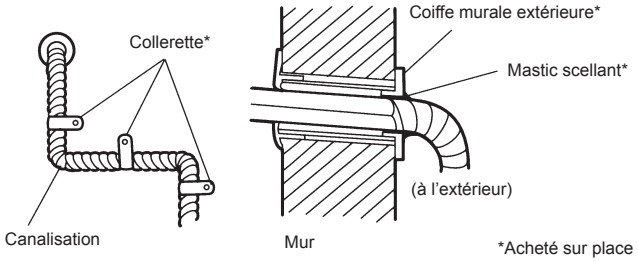
(1) Isolation entre les tuyaux.
- Isolez les tuyaux d'aspiration et d'évacuation séparément.
- Pour les canalisations arrière, droite et inférieure, superposez le matériel isolant du tuyau de raccordement et celui de tuyau de l'appareil intérieur, et reliez-les à l'aide de ruban vinylique de manière à ce qu'il n'y ait pas d'écart.
- Pour les canalisations gauche et arrière gauche, aboutez le matériel isolant du tuyau de raccordement avec celui de tuyau de l'appareil intérieur, et reliez-les à l'aide de ruban vinylique de manière à ce qu'il n'y ait pas d'écart.
- Pour les canalisations gauche et arrière gauche, enveloppez la zone d'insertion de la tuyauterie arrière avec du ruban en toile.
- Pour les canalisations gauche et arrière gauche, reliez le câble de connexion à la partie supérieure du tuyau à l'aide de ruban vinylique.
- Pour les canalisations gauche et arrière gauche, reliez la tuyauterie et le tuyau d'évacuation tout en les enveloppant avec du ruban en toile dans la zone d'insertion de la tuyauterie arrière.

(2) Fixez temporairement le câble de connexion sur le long du tuyau de raccordement à l'aide de ruban vinylique. (Enveloppez à environ 1/3 de la largeur du ruban à partir de la partie inférieure du tuyau de manière à éviter la pénétration d'eau.)

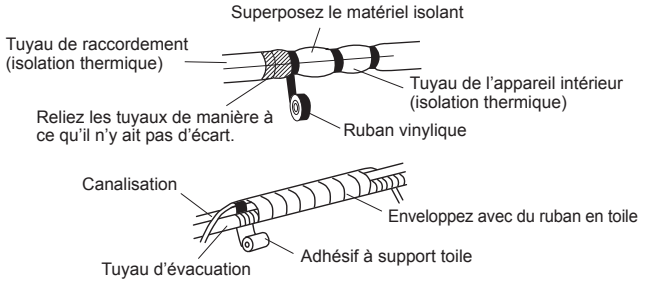
(3) Fixez le tuyau de raccordement au mur extérieur à l'aide d'une collerette, etc.

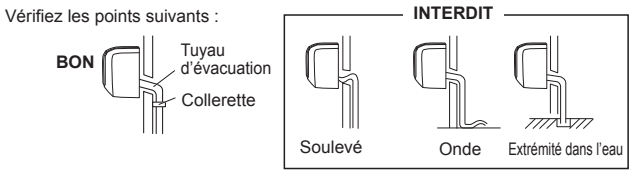
(4) Remplissez l'espace entre le trou du tuyau du mur extérieur et le tuyau à l'aide d'un colmatant de manière à ce que l'eau de pluie et le vent ne puissent pénétrer.

(5) Fixez le tuyau d'évacuation au mur extérieur, etc.



*Acheté sur place





8. RETRAIT ET INSTALLATION DU PANNEAU AVANT

8.1. Retrait de la grille d'admission

(1) Ouvrez la grille d'admission.
(2) Tirez le bouton vers le bas.
(3) Soulevez la grille d'admission vers le haut, jusqu'au retrait de l'axe, situé en haut de la grille d'admission.

8.2. Installation de la grille d'admission

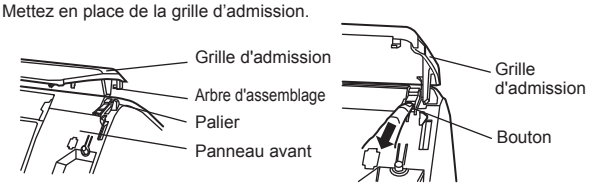
(1) L'axe de fixation de la grille d'admission est installé sur le panneau.
(2) Posez la grille d'admission.

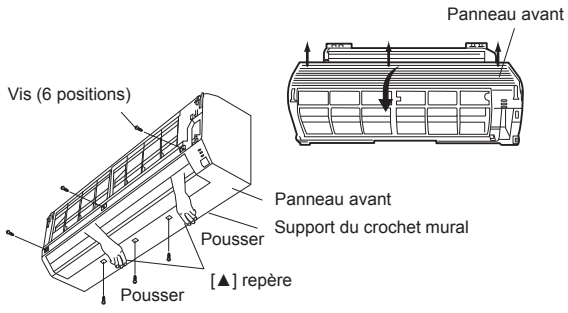
8.3. Retrait du panneau avant

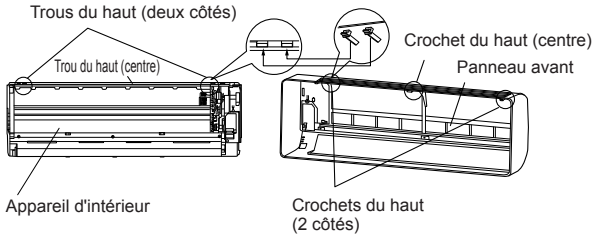
(1) Retirez la grille d'admission (se reporter à la section concernant le retrait de la grille d'admission).
(2) Retirez les 6 vis.
(3) Le pouce sur la partie inférieure, tel que représenté dans l'illustration, tirez vers l'avant, en poussant sur le repère [▲], et les crochets du bas (2 positions) se retirent du support du crochet mural.
(4) Tirez le panneau avant vers l'avant, en soulevant la surface supérieure. Le panneau avant se retire.

8.4. Installation du panneau avant

(1) Positionnez tout d'abord la partie inférieure du panneau avant puis insérez les crochets supérieurs et inférieurs.
(3 côtés supérieurs)
(2) Montez les 6 vis.
(3) Mettez en place de la grille d'admission.







⚠ ATTENTION

Installez le panneau avant et la grille d'admission solidement. Si l'installation n'est pas parfaite, le panneau avant ou la grille d'admission risquent de tomber et de blesser quelqu'un.

9. INSTALLATION DE LA TELECOMMANDE

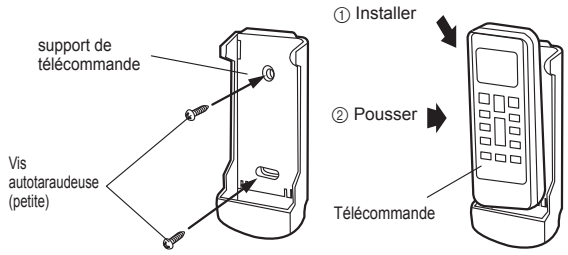
⚠ ATTENTION

- Vérifiez si l'appareil intérieur reçoit correctement le signal de la télécommande, puis installez le support de la télécommande.
- Sélectionnez l'emplacement du support de la télécommande en faisant attention à ce qui suit :
  Éviter les endroits exposés à la lumière directe du soleil.
  Choisissez un endroit qui ne sera pas affecté par la chaleur d'un poêle, etc.

9.1. Installation du support de la télécommande

- Installez la télécommande à une distance maximale de 22 pi. (7 m) du récepteur de signal de la télécommande. Cependant, lors de l'installation de la télécommande, vérifiez si elle fonctionnement correctement.
- Installez le support de la télécommande sur un mur, pilier, etc. à l'aide de la vis taraudeuse.

Fixation du support de télécommande **montage de la télécommande**



10. INSTALLATION DE KIT

Ce climatiseur peut être connecté à l'aide des kits optionnels suivants.
- Télécommande filaire
- Télécommande simple
- Kit de connexion extérieure

10.1. Avant d'installer la télécommande filaire

- Lorsque vous utilisez une télécommande filaire, il est possible que certaines fonctions ne soient pas utilisées.
  Veuillez utiliser la télécommande en option recommandée.

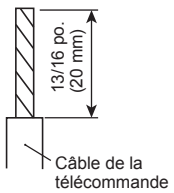
⚠ ATTENTION

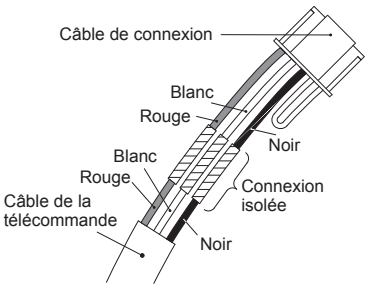
- Avant l'installation, assurez-vous de débrahcer l'alimentation électrique.
- Ne touchez pas l'échangeur de chaleur.
- Lors des opérations d'installation et de retrait, assurez-vous que le câble n'est pas coincé par des pièces, et ne le tirez pas trop fort. Cela pourrait provoquer des problèmes avec le climatiseur.
- Éviter les endroits exposés à la lumière directe du soleil.
- Choisissez un endroit qui ne sera pas affecté par la chaleur d'un poêle, etc.
- Avant de régler le kit optionnel, veuillez confirmer si le climatiseur peut recevoir le signal.
- Ne raccordez pas la télécommande filaire à la borne d'alimentation.
- Lors de la connexion de la télécommande filaire avec l'appareil intérieur, utilisez le câble de connexion (fourni avec la télécommande filaire ou avec la télécommande simple).
- La longueur du câble de la télécommande filaire recommandée est de 32 pi. (10 m). Veillez à effectuer l'isolation des pièces de raccordement lors du rallongement du câble.

10.2. Modification du câble de télécommande

(1) Utilisez un outil pour couper la borne sur l'extrémité du câble de la télécommande, puis retirez le revêtement d'isolation de l'extrémité coupée du câble.
(2) Branchez le câble de télécommande et le câble de connexion.
(fourni avec la télécommande filaire)

Important : Assurez-vous d'isoler le raccord entre les fils.

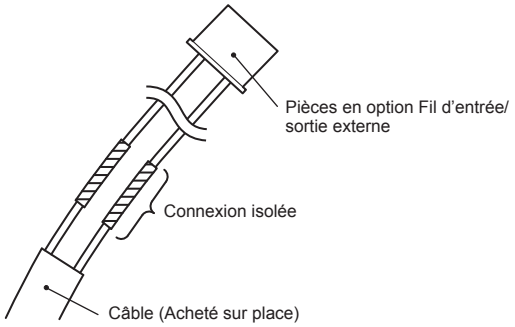




10.3. Modification du fil d'entrée/sortie externe

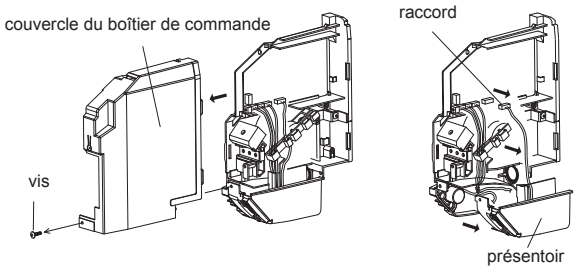
(1) Retirez l'isolant du fil branché sur le connecteur de l'ensemble des fils. Retirez l'isolant du câble acheté sur place. Utilisez un manchon connecteur isolé de type cosse à anneau pour raccorder le câble acheté sur place et l'ensemble des fils.
(2) Connectez le fil et le fil d'alimentation du champ.
(fourni avec le kit de connexion extérieure)

Important : Assurez-vous de souder les fils à connecter. Assurez-vous d'isoler le raccord entre les fils.



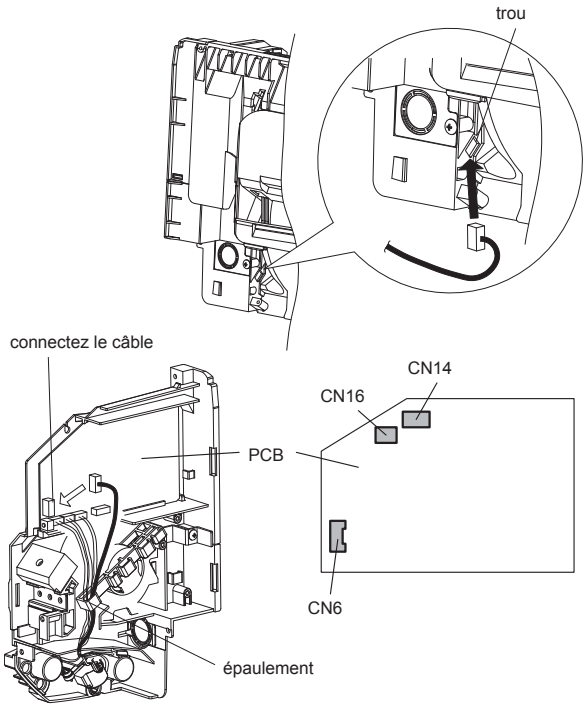
10.4. Retrait du panneau avant, du boîtier de commande et du présentoir

(1) Se reporter à la section « INSTALLATION ET RETRAIT DU PANNEAU AVANT » pour retirer le panneau avant.
(2) Retirez la vis, puis retirez le couvercle du boîtier de commande.
(3) Retirez le présentoir et le raccord.



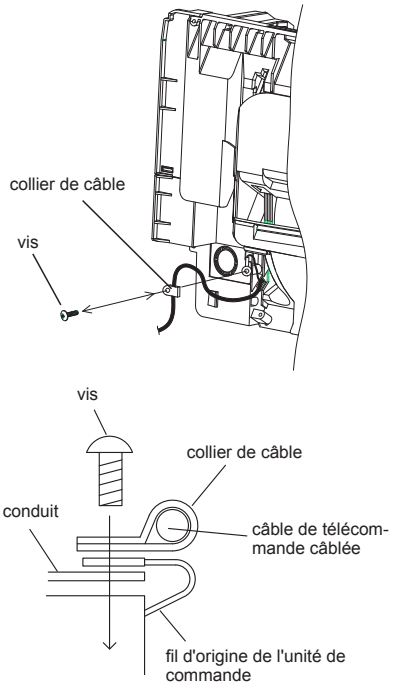
10.5. Connexion du câble au connecteur du tableau de contrôle

(1) Passez le câble dans l'orifice à l'arrière de l'appareil intérieur.
(2) Connectez le câble au connecteur du tableau de contrôle.
(3) Accrochez le câble à la nervure.

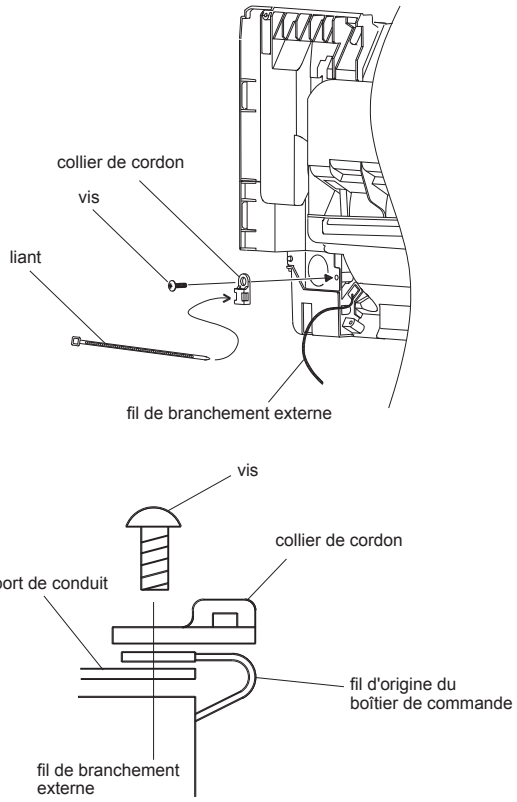


Type d'option	Connecteur N°
Télécommande à cordonr Télécommande simple	CN6
Entrée externe	CN14
Sortie externe	CN16

(4) Utilisez le collier de câble et vissez pour fixer le câble de la télécommande câblée.



(5) Fixez le collier de la bride à l'aide de vis et liez le fil du kit externe à la bride.



10.6. Installation du panneau avant, du boîtier de commande et du présentoir

Installez le panneau avant, le couvercle du boîtier de commande et le présentoir dans le sens inverse des procédures mentionnées dans la section 10.4. « Retrait du panneau avant, du couvercle du boîtier de commande et du présentoir ».

11. FUNARAMÉTRAGE DE FONCTION

À l'aide de la télécommande, procédez au « RÉGLAGE DES FONCTIONS » en fonction des conditions d'installation.

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le travail de câblage de l'appareil extérieur ou boîtier de dérivation est fini.
- Vérifiez que le couvercle de la protection électrique de l'appareil extérieur en place.

- Cette procédure permet de changer les réglages des fonctions utilisées pour commander l'appareil d'intérieur en fonction des conditions d'installation. Tout mauvais réglage pourra engendrer le dysfonctionnement de l'appareil d'intérieur.
- Après la mise sous tension, procédez au « RÉGLAGE DES FONCTIONS » en fonction des conditions d'installation à l'aide de la télécommande.
- Les réglages peuvent être sélectionnés parmi les deux options suivantes : Numéro de la fonction ou Valeur d'ajustement.
- Les réglages ne changeront pas si les numéros ou les valeurs d'ajustement que vous choisissez ne sont pas valides.
- Se reporter au manuel d'installation fourni avec la télécommande, lorsque vous utilisez la télécommande à cordon (option).

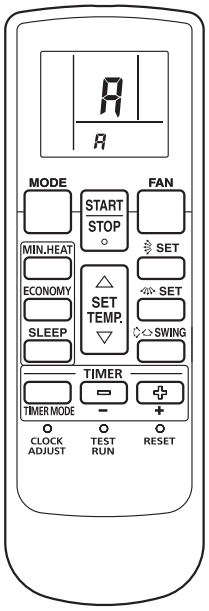
Saisie du mode de réglage des fonctions

Tout en appuyant simultanément sur la touche FAN (ventilateur) et SET TEMP (régl temp) (▲), appuyez que la touche RESET (réinitialisation) pour saisir le mode de réglage des fonctions.

ÉTAPE 1

Sélection du code personnalisé de la télécommande

Suivez les étapes suivantes pour sélectionner le code personnalisé de la télécommande. (Notez que le climatiseur ne peut recevoir un signal si le climatiseur n'a pas été réglé pour le code personnalisé en question.)
Les codes personnalisés qui sont réglés au cours de ce processus s'applique seulement au signaux du FUNCTION SETTING (RÉGLAGE DES FONCTIONS). Pour plus de détails à propos du réglage du code personnalisé au cours du processus normal, consultez Code personnalisé de la télécommande.



① Appuyez sur le bouton SET TEMP. (RÉGLAGE TEMPÉRATURE) (▲) (▼) pour modifier le code personnalisé entre A → B → C → D. Veillez à sélectionner le code correspondant au code personnalisé réglé sur l'appareil. (réglé initialement sur A)
(Si le code personnalisé n'a pas besoin d'être choisi, appuyez sur le bouton MODE et passez à l'ÉTAPE 2.)

② Appuyez sur le bouton TIMER MODE (MODE MINUTERIE) et vérifiez que l'appareil intérieur peut recevoir les signaux du code personnalisé affiché.

③ Appuyez sur le bouton MODE (MODE) pour accepter le code personnalisé, et passez à l'ÉTAPE 2.

Le code personnalisé du climatiseur est réglé sur A avant expédition. Contactez votre détaillant afin de changer le code personnalisé.

La télécommande réinitialise le code personnalisé A lorsque les piles de la télécommande sont remplacées. Si vous utilisez un code personnalisé autre que le code personnalisé A, réinitialisez le code personnalisé après le remplacement des piles.
Si vous ne connaissez pas le réglage du code personnalisé du climatiseur, essayez tous les codes personnalisés (A → B → C → D) jusqu'à trouver le code qui fait fonctionner le climatiseur.

ÉTAPE 2

Sélection du numéro de la fonction et de la valeur d'ajustement.

① Appuyez sur la touche SET TEMP. (▲) (▼) pour sélectionner le numéro de la fonction.
(Appuyez sur la touche MODE pour passer des numéros de gauche aux numéros de droite).

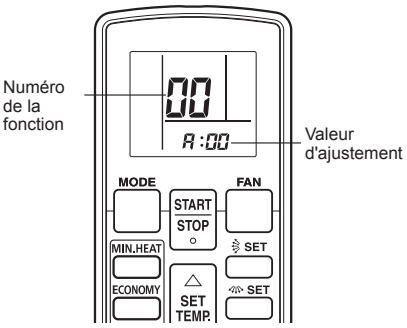
② Appuyez sur la touche FAN pour passer au réglage de la valeur.
(Appuyez à nouveau sur la touche FAN pour retourner à la sélection du numéro de fonction.)

③ Appuyez sur la touche SET TEMP. (▲) (▼) pour sélectionner la valeur d'ajustement.
(Appuyez sur la touche MODE pour passer des numéros de gauche aux numéros de droite).

④ Appuyez sur la touche TIMER MODE et la touche START/STOP, en suivant l'ordre indiqué pour confirmer les réglages.

⑤ Appuyez sur RESET pour annuler le mode de réglage de la fonction.

⑥ Après avoir fini le RÉGLAGE DE FONCTIONS, assurez-vous de couper et de restaurer l'alimentation électrique.



⚠ ATTENTION

Après avoir coupé le courant, attendez au moins 10 secondes avant de le remettre en route.
Le réglage des fonctions n'est pas actif à moins que l'alimentation n'est pas coupée puis rétablie.

11.1. Détail des fonctions

Témoin filtre
Sélectionnez les intervalles appropriés pour afficher le témoin filtre sur l'unité intérieure selon la quantité de poussière estimée dans l'air de la pièce.
Si l'indication n'est pas requise, sélectionnez « Aucune indication » (03).

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
11	00	Standard (400 heures)	
	01	Intervalle long (1 000 heures)	
	02	Intervalle court (200 heures)	
	03	Aucune indication	♦

Redémarrage automatique
Activez ou désactivez le redémarrage automatique après une coupure de courant.

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
40	00	Activer	♦
	01	Désactiver	

* Le redémarrage automatique est une fonction d'urgence en cas de coupure de courant etc. Ne tentez pas d'utiliser cette fonction en mode normal. Veillez à utiliser l'unité avec la télécommande ou un dispositif externe.

Commutation du capteur de température ambiante
(Uniquement pour la télécommande filaire)
Lorsque vous utilisez le capteur de température de la télécommande filaire, changez le réglage sur « Les deux » (01).

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
42	00	Unité intérieure	♦
	01	Les deux	

00 : Le capteur sur l'unité intérieur est actif.
01 : Les capteurs sur l'unité intérieur et de la télécommande filaire sont actifs.
* Le capteur de la télécommande doit être mis en marche à l'aide de la télécommande

Code personnalisé de la télécommande
(Uniquement pour la télécommande sans fil)
Il est possible de modifier le code personnalisé de l'unité intérieur.
Sélectionnez le code personnalisé approprié.

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
44	00	A	♦
	01	B	
	02	C	
	03	D	

Commande d'entrée externe
Il est possible de sélectionner le mode « Marche/Arrêt » ou le mode « Arrêt forcé ».

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
46	00	Mode Marche/Arrêt	♦
	01	(Réglage interdit)	
	02	Mode arrêt forcé	

Commutation du capteur de température ambiante (Aux.)
Pour utiliser le capteur de température sur la télécommande filaire uniquement ; changez le réglage sur « Télécommande filaire » (01). Cette fonction marche uniquement si le réglage 42 est réglé sur « Les deux » (01)

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
48	00	Les deux	♦
	01	Télécommande filaire	

Commande du ventilateur de l'unité intérieur pour les économies d'énergie lors du refroidissement
Active ou désactive la fonction d'économie d'énergie en contrôlant la rotation du ventilateur de l'unité intérieur lorsque l'unité extérieure est arrêtée en mode de refroidissement.

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
49	00	Désactiver	♦
	01	Activer	

00 : Lorsque l'unité extérieure est arrêtée, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne en continu selon le réglage de sur télécommande.
01 : Lorsque l'unité extérieure est arrêtée, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne par intermittence à une très faible vitesse.

Enregistrement du réglage
Enregistrez toute modification des réglages dans le tableau suivant.

Description du réglage	Valeur d'ajustement
Témoin filtre	
Redémarrage automatique	
Commutation du capteur de température ambiante	
Code personnalisé de la télécommande	
Commande d'entrée externe	
Commutation du capteur de température ambiante (Aux.)	
Commande du ventilateur de l'unité intérieur pour les économies d'énergie lors du refroidissement	

Après avoir fini le FUNARAMÉTRAGE DE FONCTION, assurez-vous de couper et de restaurer le courant.

11.2. Correction de la température

REMARQUE :
Lorsque vous modifiez la fonction 95, effectuez ce réglage avant les autres réglages de contrôle de la temp. ambiante (fonction 30, 31, 92, 93).
Si la Fonction 95 n'est pas réglée en premier, les réglages de contrôle de la température ambiante (fonction 30, 31, 92, 93) seront réinitialisés et vous devrez les configurer de nouveau.

Conditions d'isolation thermique (isolation du bâtiment)
Les conditions d'isolation thermique diffèrent selon l'environnement d'installation.
L'isolation standard « 00 » permet au système de répondre rapidement aux changements de charges de refroidissement ou de chauffage.
L'isolation élevée « 01 » signifie que la structure d'isolation thermique du bâtiment est élevée et ne requière pas que le système réponde rapidement aux changements de charges de refroidissement ou de chauffage.
Si l'isolation élevée « 01 » est sélectionnée ;
• Surchauffe (sur-refroidissement) empêchée au démarrage.
• Tous les réglages de contrôle de la température ambiante (fonction 30, 31, 92, 93) seront réinitialisés sur Aucune correction [0,0°F (0,0°C)].

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction	Valeur de réglage	Description du réglage	
95	00	Isolation standard	♦
	01	Isolation élevée	

Contrôle de la température ambiante pour la sonde de l'unité intérieure
Selon l'environnement d'installation, la sonde de température ambiante peut nécessiter un ajustement.
Sélectionnez le réglage de contrôle approprié en fonction de l'environnement d'installation.
Les valeurs de correction de la température indiquent la différence par rapport au Réglage standard « 00 » (valeur recommandée du fabricant).
* Lorsque la fonction 95-01(Isolation élevée) est réglée, le réglage standard « 00» sera identique à Aucune correction « 01 » [0,0°F (0,0°C)].

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction		Valeur de réglage	Description du réglage	
30 (Pour le refroidissement)	31 (Pour le chauffage)	00	Réglage standard*	♦
		01	Aucune correction 0,0°F (0,0°C)	
		02	-1°F (-0,5°C)	Plus de refroidissement Moins de chauffage
		03	-2°F (-1,0°C)	
		04	-3°F (-1,5°C)	
		05	-4°F (-2,0°C)	
		06	-5°F (-2,5°C)	
		07	-6°F (-3,0°C)	
		08	-7°F (-3,5°C)	
		09	-8°F (-4,0°C)	
		10	+1°F (+0,5°C)	Moins de refroidissement Plus de chauffage
		11	+2°F (+1,0°C)	
		12	+3°F (+1,5°C)	
		13	+4°F (+2,0°C)	
		14	+5°F (+2,5°C)	
		15	+6°F (+3,0°C)	
		16	+7°F (+3,5°C)	
		17	+8°F (+4,0°C)	

Contrôle de la température ambiante pour la sonde de la télécommande filaire
Selon l'environnement d'installation, la sonde de température de la télécommande filaire peut nécessiter un ajustement.
Sélectionnez le réglage de contrôle approprié en fonction de l'environnement d'installation.
Pour modifier ce réglage, réglez la fonction 42 sur Les deux « 01 ».
Assurez-vous que l'icône de la sonde thermique s'affiche sur l'écran de la télécommande.

(♦... Réglage d'usine)

Numéro de la fonction		Valeur de réglage	Description du réglage	
92 (Pour le refroidissement)	93 (Pour le chauffage)	00	Aucune correction 0,0°F (0,0°C)	♦
		01	Aucune correction 0,0°F (0,0°C)	
		02	-1°F (-0,5°C)	Plus de refroidissement Moins de chauffage
		03	-2°F (-1,0°C)	
		04	-3°F (-1,5°C)	
		05	-4°F (-2,0°C)	
		06	-5°F (-2,5°C)	
		07	-6°F (-3,0°C)	
		08	-7°F (-3,5°C)	
		09	-8°F (-4,0°C)	
		10	+1°F (+0,5°C)	Moins de refroidissement Plus de chauffage
		11	+2°F (+1,0°C)	
		12	+3°F (+1,5°C)	
		13	+4°F (+2,0°C)	
		14	+5°F (+2,5°C)	
		15	+6°F (+3,0°C)	
		16	+7°F (+3,5°C)	
		17	+8°F (+4,0°C)	

Enregistrement des réglages
• Enregistrez toute modification des réglages dans le tableau suivant.

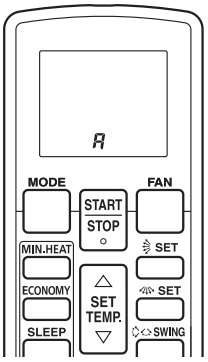
Réglage	Valeur de réglage	
Conditions d'isolation thermique (isolation du bâtiment)		
Contrôle de la température ambiante pour la sonde de l'unité intérieure	Refroidissement	
	Chauffage	
Contrôle de la température ambiante pour la sonde de la télécommande filaire	Refroidissement	
	Chauffage	

Après avoir terminé le Réglage des fonctions, veillez à éteindre l'appareil et le rallumer.

■Code personnalisé de la télécommande

Suivez les étapes suivantes pour sélectionner le code personnalisé de la télécommande. (Notez que le climatiseur ne peut recevoir un signal si le climatiseur n'a pas été réglé pour le code personnalisé en question.)

(1) Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) jusqu'à ce que seule l'horloge s'affiche sur l'écran de la télécommande.
(2) Appuyez sur le bouton MODE (MODE) pendant au moins 5 secondes pour afficher le code personnalisé actuel (réglé initialement sur A).
(3) Appuyez sur le bouton SET TEMP. (▲) (▼) (RÉGLAGE TEMPÉRATURE) pour modifier le code personnalisé entre A→B→C→D. Veillez à sélectionner le code correspondant au code personnalisé réglé sur l'appareil.
(4) Appuyez de nouveau sur le bouton MODE (MODE) pour revenir à l'écran de l'horloge. Le code personnalisé est modifié.



Si aucun bouton n'est pressé dans les 30 secondes après l'affichage du code personnalisé, le système revient à l'écran de l'horloge original. En pareil cas, recommencez à partir de l'étape 1

Le code personnalisé du climatiseur est réglé sur A avant expédition.

La télécommande réinitialise le code personnalisé A lorsque les piles de la télécommande sont remplacées. Si vous utilisez un code personnalisé autre que le code personnalisé A, réinitialisez le code personnalisé après le remplacement des piles.
Si vous ne connaissez pas le réglage du code personnalisé du climatiseur, essayez tous les codes personnalisés (A→B→C→D.) jusqu'à trouver le code qui fait fonctionner le climatiseur.

12. DÉMARRAGE DE TEST

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout le travail d'installation n'est pas terminé.

⚠ ATTENTION

Branchez toujours le courant 12 heures avant la mise en marche afin de protéger le compresseur.

Éléments à vérifier

(1) Est-ce que le fonctionnement des touches du dispositif de télécommande est normal ?
(2) Chacun des voyants s'allume-t-il normalement ?
(3) Les lames de direction du flux d'air fonctionnent-elles normalement ?
(4) L'évacuation est-elle normale ?
(5) N'y a-t-il pas un bruit anormal et de vibrations pendant le fonctionnement ?
• N'utilisez pas le climatiseur en test pendant une longue période.

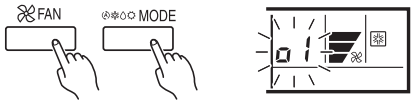
[Méthode d'opération]

• Pour en savoir plus sur la méthode d'opération, se reporter au manuel d'utilisation.
• En fonction de la température de la pièce, l'appareil d'extérieur peut ne pas fonctionner. Le cas échéant, appuyez sur la touche de marche d'essai de la télécommande pendant que le climatiseur est en marche.
(Pointez l'émetteur de la télécommande vers le climatiseur et appuyez sur la touche de démarrage du test avec la pointe d'un stylo à bille, etc.).

• Pour terminer le test, appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) de la télécommande.
[Lorsque vous mettrez le climatiseur en marche en appuyant sur la touche TEST RUN (marche d'essai), le témoin OPERATION (FONCTIONNEMENT) et le témoin TIMER clignoteront simultanément et lentement.]

[Utilisation de la télécommande avec cordon] (Option)

Pour en savoir plus sur la méthode d'opération, se reporter au manuel d'utilisation.
(1) Arrêtez le climatiseur.
(2) Pour commencer la marche d'essai, appuyez simultanément sur la touche « MODE » (MODE) et la touche « FAN » (VENTILATEUR) pendant au moins 2 secondes.



Affichage de la marche d'essai

(3) Appuyez sur la touche START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour arrêter l'essai.

13. CONSEILS AU CLIENT

Expliquez ce qui suit au client en vous reportant au manuel d'utilisation :
(1) Méthode de démarrage et d'arrêt, commutation de fonctionnement, réglage des températures, minuterie, commutation du débit d'air, et autres opérations du dispositif de télécommande.
(2) Retrait et nettoyage du filtre à air et méthode d'utilisation des grilles de transfert d'air.
(3) Remettez le mode d'emploi au client.

14. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande sans fil, le témoin du photodétecteur signalera les codes d'erreur par des configurations clignotantes. Si vous utilisez une télécommande avec fil, des codes d'erreur apparaîtront sur l'écran de la télécommande. Se reporter aux configurations clignotantes et aux codes d'erreur dans le tableau. Une erreur s'affiche uniquement pendant le fonctionnement.

Affichage d'erreur			Code d'erreur de la télécommande câblée	Description
Voyant indicateur OPERATION (vert)	Voyant indicateur TIMER (orange)	Voyant indicateur ECONOMY (vert)		
●(1)	●(1)	◇	11	Erreur de communication série
●(1)	●(2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande câblée
●(1)	●(5)	◇	15	Test non terminé
●(2)	●(1)	◇	21	Erreur de réglage de l'adresse de circuit réfrigérant ou du numéro de l'appareil [Multi simultané]
●(2)	●(2)	◇	22	Erreur de capacité d'appareil intérieur
●(2)	●(3)	◇	23	Erreur de combinaison
●(2)	●(4)	◇	24	• Erreur du numéro d'appareil de connexion (unité intérieure secondaire) [Multi simultané] • Erreur du numéro d'appareil de connexion (appareil intérieur ou appareil de dérivation) [Multi flexible]
●(2)	●(7)	◇	27	Erreur de configuration de l'unité primaire, unité secondaire [Simultanée Multi]
●(3)	●(2)	◇	32	Erreur d'information sur le modèle de carte de circuit imprimé de l'appareil intérieur
●(3)	●(5)	◇	35	Erreur de commutation auto manuelle
●(4)	●(1)	◇	41	Erreur capteur therm. central
●(4)	●(2)	◇	42	Erreur capteur récup. chaleur Erreur capteur therm. central
●(5)	●(1)	◇	51	Erreur moteur du ventilateur de l'appareil d'intérieur
●(5)	●(3)	◇	53	Erreur de pompe d'évacuation
●(5)	●(7)	◇	57	Erreur de registre
●(5)	●(8)	◇	58	Erreur de grille d'admission
●(5)	●(15)	◇	5U	Erreur d'appareil intérieur
●(6)	●(2)	◇	62	Erreur sur les informations de modèle de carte de circuit imprimé principale de l'appareil extérieur ou erreur de communication
●(6)	●(3)	◇	63	Erreur ondulateur
●(6)	●(4)	◇	64	Erreur de filtre actif, erreur de circuit PFC

●(6)	●(5)	◇	65	Erreur du terminal gauche de déclenchement
●(6)	●(10)	◇	6A	Erreur d'affichage de communication des micro-ordinateurs PCB
●(7)	●(1)	◇	71	Erreur du capteur de température de décharge
●(7)	●(2)	◇	72	Erreur du capteur de température de compression
●(7)	●(3)	◇	73	Erreur capteur température liquide récup. chaleur de l'appareil extérieur
●(7)	●(4)	◇	74	Erreur capteur therm. extérieur
●(7)	●(5)	◇	75	Erreur capteur therm. gaz d'aspiration
●(7)	●(6)	◇	76	• Erreur de capteur de temp. de la valve à 2 voies • Erreur de capteur de temp. de la valve à 3 voies
●(7)	●(7)	◇	77	Erreur capteur therm. source de froid
●(8)	●(2)	◇	82	• Erreur capteur therm d'entrée gaz de récup. chaleur sous-refroidisseur • Erreur capteur therm sortie gaz de récup. chaleur sous-refroidisseur
●(8)	●(3)	◇	83	Erreur capteur therm. canalisation des liquides
●(8)	●(4)	◇	84	Erreur du capteur de courant
●(8)	●(6)	◇	86	• Erreur de capteur de pression de décharge • Erreur de capteur de pression d'aspiration • Erreur de commutateur de haute pression
●(9)	●(4)	◇	94	Détection de déclenchement
●(9)	●(5)	◇	95	Erreur de détection de position de rotor du compresseur
●(9)	●(7)	◇	97	Erreur moteur du ventilateur de l'appareil d'extérieur
●(9)	●(9)	◇	99	Erreur de valve 4 voies
●(10)	●(1)	◇	A1	Erreur de température de décharge
●(10)	●(3)	◇	A3	Erreur de température de compression
●(10)	●(4)	◇	A4	Erreur haute pression
●(10)	●(5)	◇	A5	Erreur de basse pression
●(13)	●(2)	◇	J2	Erreur de boîtiers de dérivation [Multi flexible]

Mode d'affichage ● : 0,5s ON (Marche) / 0,5s OFF (Arrêt)
◇ : 0,1s ON (Marche) / 0,1s OFF (Arrêt)
( ) : Nombre de clignotements

[Dépannage avec l'affichage de la télécommande filaire (option)]
Si une erreur se produit, l'affichage suivant est indiqué. (« Er » apparaît sur l'affichage de la température définie de la pièce.)